

PRESKRIPZIO TEKNIKOEN PLEGUA, HONAKO HAU KONTRATATZEKO:

BERGARAKO EGOERA SOZIOEKONOMIKOAREN 2019ko IKERKETA EGUNERATZEA

1.- XEDEA

Bergarako udalerriko egoera sozioekonomikoaren 2019ko ikerketa eguneratzea.

2. KONTRATUAREN XEDEAREN DESKRIPZIOA ETA EDUKIA

Ondoren deskribatzen da kontratuaren xedea.

Azterketa honen abiapuntua da Bergarako egoera sozioekonomikoaren 2019ko ikerketa eguneratzea.

Helburua da gaur egungo egoera sozioekonomikoa ezagutzea eta etorkizunera begira aztertu beharreko alderdiak eta erronkak identifikatzea.

Ikerketan hau egin behar da: Bergarako egoera sozioekonomikoaren diagnostikoa eguneratu eta, aldi berean, etorkizunera begira arlo sozioekonomikoan dauden zailtasunak eta aukerak antzeman, eta udalerraren garapenean aurrera egiteko ibilbideak zehaztu.

Kontuan hartu beharko da 2023ko abenduaren 21eko 15/2023 Enplegu Legean jasotakoa; hau da, 10.000 biztanletik gora duten udalerriek inguruneke egoera sozioekonomikoaren diagnostikoa egin behar dutela, bai eta jarduera ekonomikoa sustatzeko eta enplegua sortzeko ekintzak programatu ere. Enplegu planak egokitu egin beharko dira Eusko Jaurlaritzak enplegurako onartutako jarraibide estrategikoetara eta Enpleguaren Euskal Estrategiara.

Horrenbestez, kontratu honen xedea den dokumentuak gutxienez honako eduki hauek izan beharko ditu –2019ko ikerketan jasotakoak, besteak beste–:

Adierazle sozioekonomikoak: Demografia, Ekonomia, Enplegua, Hezkuntza, Merkataritza, Gizarte zerbitzuak, Euskara, Berdintasuna, Zaintza, Ingurumena, Kultura eta Turismoa....

Etorkizuneko esku-hartze eremu nagusiak eta Lan ildoak.

Eta ondorengo alderdiak kontutan hartu beharko ditu:

GIZARTEAREN EGOERA ETA BILAKAERA:

- Udalerriko parametro sozioekonomiko identifikatzaileen azterketa.
- Populazioaren bilakaera. Gizartearen analisia eta gizarteari lotutako zerbitzuena.
- Berdintasunari buruzko adierazleak identifikatzea eta aztertzea
- Aniztasun sexualari buruzko adierazleak identifikatzea eta aztertzea

- Indarkeria matxistari buruzko adierazleak identifikatzea eta aztertzea
- Zaintzaren beharrei buruzko adierazleak identifikatzea eta zaintza beharrei erantzuna emateko dauden baliabide publiko zein pribatuak identifikatzea
- Kultur ekoizpenaren bilakaera
- Lan/Enpleguaren analisia
- Arlo soziolinguistikoaren egoerari buruzko oinarritzko informazioa (nagusiki, euskararen egoera): gaitasuna, erabilera, sustatzeko ekintzak.

ETXEBIZITZAREN DATUAK:

- Etxebizitza mota (familia bakarrekoa, familia anitzekoa, etab.).
- Etxebizitzen batez besteko tamaina.
- Etxebizitzen bizigarritasun-baldintzak.
- Pilaketa-maila.
- Etxebizitza propioen eta alokatutakoen proportzioa.
- Etxebizitzen egoera (egoera ona, konponketak egiteko beharra, etab.).
- Etxebizitzaren prezioak eta kostuak.

GARRAIOARI ETA IRISGARRITASUNARI BURUZKO DATUAK:

- Garraio publikoaren erabilgarritasuna eta mota.
- Zerbitzu eta leku interesgarrietarako irisgarritasuna.

EKONOMIAREN EGOERA ETA BILAKAERA:

- Sektore ekonomiko guztien analisia: industria, merkataritza, turismoa eta lehenengo sektorea. Etorkizunera begira, sektore garrantzitsuenak eta egin beharreko ekintzak antzematea, garapen sozioekonomikoaren ikuspegitik.
- Behin betiko diagnostikoa
- Lurzoru industrialak
- Erosmen-ahalmenaren analisi historikoa eta horren aurreikuspenak
- Ekonomiaren egoera eta bilakaera genero ikuspuntutik

AZPIEGITURAK ETA EKIPAMENDUA:

- Formazio-Prestakuntzakoak
- Osasungintzakoak
- Kirolekoak
- Aisialdi eta kultur arlokoak.
- Industrialak
- Udalekoak
- Etxebizitzaren analisia (hutsik daudenak, gazteak...)
- Zaintzarako zerbitzuak, azpiegiturak eta ekipamenduak

DIAGNOSTIKOA ETA AUKERAK:

- Joera sozialak eta ekonomikoak
- Garapen sozioekonomikoaren ikuspegitik, etorkizunera begirako arlo garrantzitsu-interesgarrien detekzioa eta egitekoak.
- Etorkizuneko agertokiak
- Erronka demografikoak

Azterketa egiteko, bigarren mailako nahiz lehen mailako informazio-iturriak erabiliko dira, eta atal metodologikoan zehaztu egin beharko da zein informazio-mota erabiliko den atal bakoitzerako. Informazioa nola eskuratuko den ere jasoko da atal metodologikoan, metodologia parte-hartzaileak lehenetsiko direlarik.

Ikerketa honen barruan, azterketa konparatiboa –kualitatiboa eta kuantitatiboa– egon beharko da eskualdearekiko, probintziarekiko eta autonomia-erkidegoarekiko.

Aipatutako alderdi guztien analisia egiteko jasoko diren datuak sexuaren arabera jasoko dira, eta analisiak egiteko ikuspuntu feminista kontuan hartuko da

Atal guztietan, kontuan hartu beharko dira hizkuntza-alderdiak.

3.- PROIEKTUAREN GERENTZIA

Ikerketa egiteko lanen gerentzia Udalak izendatutako udal teknikariek eta Herriarren arloko Batzordeburuak egingo dute, eta udal ordezkari gisa jardungo dute. Gerentziaren eginkizuna izango da dokumentua idazteko oinarritzko irizpideak ikuskatu eta definitzea.

4.- ALDIZKAKO INFORMAZIOAK

Adjudikazio-hartzaileak, idazteko ardura duen pertsonaren bitartez, gutxienez HAMABOSTEAN BEHIN informazio xehea eskaini beharko du, udal bulegoetan, kontratu-xedeko jarduketan eta lanen garapenari buruz. Joan-etorri horien eta dagozkien dieten gastuak kontratuaren prezioaren barruan daudela ulertzen da.

Era berean, udalak enpresa adjudikazio-hartzailearen instalazioetara bisitaldiak egin ahal izango ditu egiten ari diren lanak gainbegiratu ahal izateko.

5.- DOKUMENTUA IDAZTEKO BEHARREZKO BAIMENAK

Dokumentua idazteko beharrezko baimenak lortu ahal izateko, enpresa adjudikazio-hartzaileak dagozkion gestioak egin beharko ditu, bai hornitzaileen aurrean, bai eskudun administrazioen aurrean, nahiz eta udalak eskaera formalak beteta izan.

6.- IKERKETA-LANAREN JABETZA

Kontratu hau gauzatzekoan bildutako lan guztiak eta –eginez gero– egindako dokumentu guztiak Bergarako Udalaren jabetzakoak izango dira, eta honek erreproduzitu, argitaratu eta zabaltzeko ahal izango ditu, osorik nahiz zatika; eta lanen egilea den adjudikazio-hartzaileak ezingo du horren kontra egin.

Adjudikazio-hartzaileak ezingo du inolaz ere erabili ezta zabaldu ere lan hau gauzatzean landutako daturik edo dokumenturik, ez osorik ez zatika, ez zuzenean ez era laburtuan, baldin eta kontratazio-organoak ez badio berariazko baimena ematen.

7.- AURREKONTUA

Lizitazioaren aurrekontu-oinarria eta lizitazio-oinarria 21.000 euroko kopurua da (BEZ kanpo), eta lizitatzailleek kopuru hori hobetu ahal izango dute beherantz.

Kontratuaren balio estimatua: 21.000 euro, BEZ kanpo.

Prezioaren barruan sartuta egongo dira dokumentuaren idazketa osoa egiteko beharrezko lan guztiak, eta adjudikazio-hartzaileak dokumentuaren 3 ale aurkeztu beharko ditu paper-euskarrian, DIN A4 formatuan, gaztelaniaz eta euskaraz, eta bi ale euskarri informatikoan *pendrive*-an, Udalak erabiltzen dituen programetako formatu eta bertsio informatikoetan (testua WORD.doc).

8.- LANAK BURUTZEKO EPEA

1. Kontratazio honen xede diren lanak burutzeko guztizko epea **HIRU HILABETEKOA** izango da –kontratua izenpetu eta biharamunetik kontatzen hasita–.

2. Aipatutako epea igarotzen bada, kontratista berandutu egin dela ulertuko da, eta horretarako ez da beharrezkoa izango aldez aurretik Administrazioak ohartaraztea.

9. BALORAZIO-IRIZPIDEAK

Kontratua adjudikatzeko eskaintzari aplikatuko zaizkion irizpideak eta horien haztapena (ponderazioa) Baldintza Administrazio Partikularren Pleguan aurreikusitakoak izango dira.

10.- ASEGURUAK

Kontratistak berak erantzun beharko du bere langileen segurtasunarengatik eta kontratu honen exekuzioaren ondorioz gerta daitezkeen kalte pertsonalen eta/edo materialen erreklamazio guztiengatik –baita Udalaren kontra aurkeztutakoengatik ere–.

11.- AZPIKONTRATAZIOA

SPKL Legearen 215. artikuluan ezarritakoari jarraituz, adjudikazio-hartzaileak hirugarren batzuekin adostu ahal izango du kontratu-exekuzioaren zati jakin batzuk horiek egitea, baina azpikontratazio horrek inoiz ere ez du ekarriko kontratista nagusiaren eskumenaren murrizketarik. Horren ildotik, ez da azpikontrataziotzat hartuko kontratista nagusiarekin lotura duten enpresek egindako lana, eta, hala eta guztiz ere, honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

1. Kontratistak Udalari idatziz jakinaraziko dio hirugarren batekin egingo duen azpikontratua.
2. Azpikontratistak behartuta daude bakarrik kontratista nagusiaren aurrean; Udalaren aurrean, berriz, kontratistak hartuko du ikerketa-lanaren erantzukizun osoa bere gain, lana berak egin izan balu bezala.

12.- GASTUAK ETA ZERGAK

Kontratistak gastu guztiak ordainduko ditu, hau da, formalizatuko den kontratuaren ondorioz Estatuak, Autonomia Erkidegoak edo Tokiko Entitateek ezarritako gastu, zerga, tasa, arbitrio, eskubide edo tributu guztiak –edonolako mota edo izaeratakoak–, eta baita kontratu-exekuzioaren ondorioz sortutako gastu guztiak ere.

13.- HIZKUNTZA IRIZPIDEAK

13.1. Zerbitzua emango duen pertsonalak euskararen gaitasun-mailaren aldetik bete beharreko baldintzak

Enpresa adjudikazio-hartzailearen langileek, hizkuntza-gaitasunari buruz, Bergarako Udalak dituen baldintza berdinak bete behar dituzte Bergarako Udalarekin edo beste hirugarren batzuekin dituzten harremanetan; horrenbestez, emango diren zerbitzuak kontuan hartuta, jarduketa hauetan parte hartuko duten langileek euskarako C1 maila dutela –Europako Erreferentzia Markoaren arabera– egiaztatu beharko dute.

Eskaintzarik onuragarriena aitortu, jakinarazi eta hurrengo egunetik kontatzen hasita 10 egun baliodunen barruan, enpresak egiaztatu egin beharko du zerbitzua emango duten pertsonak badutela eskatutako euskara maila.

Euskara gaitasuna egiaztatzeko honako bi bideak erabili ahal izango dira:

- Zerbitzua eman behar du(t)en pertsonak/ek eskatutako euskara-maila dauka(te)la ziurtatzen duen agiria aurkeztea edo,
- Bergarako Udalak (Udal Euskaltegiarekin lankidetzan) erabakitako froga egitea.

Era berean, enpresa kontratatu eta geroago zerbitzua emango duen pertsona berririk sartuko balitz, horiek ere euskara-gaitasuna egiaztatu beharko dute.

Plegu honetan zehaztutako zerbitzua emateko enpresa adjudikazio-hartzaileak proposatu dituen pertsonak ez badituzte betetzen atal honetako baldintzak, enpresa adjudikazio-hartzaileak zerbitzua emateko beste pertsona batzuk aurkeztu beharko ditu. Azken hauei ere dagozkion probak egingo zaizkie, eta langile horiek ere ez badituzte probak gainditzen, Udalak kontratua deuseztatu ahal izango du; eta hori gertatuz gero, enpresak ez du izango kalte-ordainik erreklamatzeko eskubiderik.

13.2.- Euskararen erabilera bultzatzeko irizpideak

13.2.1. Hizkuntzaren erabilera

- Kontratuaren arabera, banakako herritarrekin nahiz entitateekin dituzten komunikazioak –ahozkoak zein idatzizkoak– (elkarrizketak, bilerak, inkestak, mezuak, etab.) euskaraz izango dira nagusiki. Herritarrekiko harremanetarako udal planean ezarritako zehaztapenen arabera, betiere herritarren hizkuntza eskubideak errespetatuz.
- Hedapen orokorreko komunikazioak ele bietan egingo dira, euskarari lehentasuna emanez.
- Ikerketaren ondoriozko azken txostena euskaraz eta gaztelaniaz aurkeztuko da.

13.2.2. Euskararen kalitatea

Ahoz zein idatziz erabiliko den euskararen kalitatea (zuzentasuna, ulergarritasuna...) bermatu beharko da. Hizkuntzaren erabileraren inguruan zalantzarik izanez gero, Udaleko Euskara Zerbitzuak emango ditu behar diren aholkuak.

13.2.3. Hizkuntzaren erabilera-datuak jasotzea eta Udalari horren berri ematea

Zerbitzu-kontratazioa bultzatu duen udal zerbitzuak (Euskara Zerbitzuarekin elkarlanean) emango dio hizkuntza-irizpideen berri enpresa adjudikazio-hartzaileari.

Eta zerbitzua ematen hasi aurretik zehaztuko da hizkuntzaren erabileraren berri jasotzeko modurik egokiena eta horretarako fitxa bat sortuko da. Kontratazioaz arduratu den udal teknikariari emango zaizkio hizkuntzaren inguruko datuok (bestelako informazioekin batera), eta honek Euskara Zerbitzuari pasatuko dio informazioa.

14.- BERDINTASUN IRIZPIDEAK

- Zerbitzua emateko ardura duten teknikarien artean gutxienez batek izan beharko du 150 orduko formakuntza berdintasun arloan.
- Prozesu osoan hizkuntza eta irudien erabilera ez sexista bermatu beharko du kontratazio enpresak
- 1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duena.
- Kontratu-hartzaileak genero-berdintasuna bermatu beharko du; horretarako, ikerketan helburu hau aurreikusi beharko du, 3/2007 Lege Organikoaren batez ere 20. artikuluan ezarritakoa betez (martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarriakoa; lege honen testu finkatua 2013ko uztailaren 27an onartu zen).

DILIGENTZIA: Jasota gera dadila Bergarako egoera sozioekonomikoaren 2019ko ikerketa eguneratzea kontratatzeko baldintzen agiri tekniko hau 2024ko otsailaren 28an emandako dekretu baten bidez onartutakoa dela.

Bergaran, sinadura elektronikoaren datan.

IDAZKARIA

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DE LA ACTUALIZACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN DE LA SITUACIÓN SOCIOECONÓMICA DE BERGARA DE 2019

1.- OBJETO

La Actualización del estudio de 2019 sobre la situación socioeconómica del municipio de Bergara.

2. DESCRIPCIÓN Y CONTENIDO DEL OBJETO DEL CONTRATO

Se describe a continuación el objeto del contrato.

El punto de partida de este estudio es la actualización de la investigación de 2019 sobre la situación socioeconómica de Bergara.

El objetivo es conocer cuál es la situación socioeconómica actual e identificar los aspectos y los retos a abordar de cara al futuro.

En el estudio se ha de actualizar el diagnóstico de la situación socioeconómica de Bergara y, al mismo tiempo, detectar las dificultades y las oportunidades que se presentan en el ámbito socioeconómico de cara al futuro, así como definir las rutas que propicien el avance el desarrollo del municipio.

Se deberá tener en cuenta lo que establece la Ley 15/2023, de 21 de diciembre, de Empleo; es decir, que los municipios de más de 10.000 habitantes deben realizar un diagnóstico de la situación socioeconómica del entorno, así como programar acciones dirigidas a estimular la actividad económica y generación de empleo. Los planes de empleo deberán adecuarse a las directrices estratégicas de empleo aprobadas por el Gobierno Vasco y a la Estrategia Vasca de Empleo.

Así pues, el documento objeto del presente contrato deberá incluir los siguientes contenidos –entre otros, los recogidos en la investigación de 2019–:

Indicadores socioeconómicos: Demografía, Economía, Empleo, Educación, Comercio, Servicios Sociales, Euskera, Igualdad, Cuidado, Medio Ambiente, Cultura y Turismo....

Principales ámbitos de intervención futura y líneas de trabajo.

Y se deberán tener en cuanto los siguientes aspectos:

SITUACIÓN Y EVOLUCIÓN SOCIAL:

- Análisis de los parámetros socioeconómicos identificativos del municipio.
- Evolución de la población. Análisis de la sociedad y de los servicios asociados a ella.
- Identificación y análisis de los indicadores sobre igualdad.
- Identificación y análisis de los indicadores sobre diversidad sexual.
- Identificación y análisis de los indicadores sobre violencia machista.
- Identificación de los indicadores sobre necesidades de cuidado y sobre los recursos disponibles para darles respuesta, tanto públicos como privados.
- Evolución de la producción cultural

- Análisis de trabajo/empleo.
- Información básica sobre la situación del ámbito sociolingüístico (principalmente, la situación del euskara): capacidad, uso, actividades de promoción.

DATOS DE LA VIVIENDA:

- Tipo de vivienda (unifamiliar, plurifamiliar, etc.).
- Tamaño promedio de las viviendas.
- Condiciones de habitabilidad de las viviendas.
- Grado de acumulación.
- Proporción de viviendas propias y alquiladas.
- Estado de las viviendas (buen estado, con necesidad de reparación, etc.).
- Precios y costes de la vivienda.

DATOS SOBRE TRANSPORTE Y ACCESIBILIDAD:

- Disponibilidad y tipo de transporte.
- Accesibilidad a servicios y lugares de interés.

SITUACIÓN Y EVOLUCIÓN ECONÓMICA:

- Análisis de todos los sectores económicos: industria, comercio, turismo y sector primario. La detección de los sectores más importantes y acciones a realizar de cara a un futuro desde el punto de vista del desarrollo socioeconómico.
- Diagnóstico definitivo.
- Suelo industrial
- Análisis histórico de la capacidad adquisitiva y sus previsiones.
- Situación y evolución económica desde la perspectiva de género.

INFRAESTRUCTURAS Y EQUIPAMIENTO:

- Formación-Preparación.
- Sanidad
- Deportes
- Ámbito cultural y de ocio
- Industriales
- Municipales
- Análisis de la vivienda (vacías, jóvenes...)
- Servicios, infraestructuras y equipamientos de cuidado

DIAGNÓSTICO Y ALTERNATIVAS:

- Tendencias sociales y económicas
- Detección de sectores importantes o interesantes de cara al futuro desde el punto de vista del desarrollo socioeconómico y acciones a realizar.
- Escenarios futuros
- Retos demográficos

El estudio se realizará utilizando tanto fuentes de información secundarias como primarias especificando en el apartado metodológico el tipo de información que se empleará en cada apartado. En el apartado metodológico se recogerá también el modo en el que se ha recopilado la información, priorizándose las metodologías participativas.

El citado estudio deberá contemplar un análisis comparativo –cualitativo y cuantitativo– en referencia a la comarca, a la provincia y a la comunidad autónoma.

En el análisis de todos los aspectos mencionados, los datos se recogerán desagregados por sexos y para la realización de los análisis se tendrá en cuenta la perspectiva feminista.

En todos los apartados se tendrán en cuenta los aspectos lingüísticos.

3.- GERENCIA DEL PROYECTO

La gerencia de los trabajos a realizar para la investigación la desempeñarán los miembros del personal técnico municipal designados por el ayuntamiento, así como quien ostente la presidencia de la Comisión de Ciudadanía, quienes actuarán como representantes municipales. La labor de la gerencia será la de revisar y definir los criterios básicos para la redacción del documento.

4.- INFORMACIONES PERIÓDICAS

La adjudicataria, a través de la persona responsable de la redacción, como mínimo UNA VEZ CADA QUINCE DÍAS deberá ofrecer en las dependencias municipales información detallada de las actuaciones y desarrollo de los trabajos objeto del contrato. Los gastos de estos desplazamientos y los de las dietas correspondientes se entiende que están incluidos dentro del precio del contrato.

Así mismo, el ayuntamiento podrá visitar las instalaciones de la empresa adjudicataria a fin de supervisar los trabajos que se están realizando.

5.- AUTORIZACIONES NECESARIAS PARA LA REDACCIÓN DEL DOCUMENTO

Para la obtención de las autorizaciones necesarias para la redacción del documento, la empresa adjudicataria deberá realizar las gestiones pertinentes, tanto ante los proveedores como ante las administraciones competentes, aunque el ayuntamiento haya cumplimentado sus solicitudes formales.

6.- PROPIEDAD DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN

Todos los trabajos recopilados y documentos elaborados, en su caso, durante la ejecución del contrato serán propiedad del Ayuntamiento de Bergara, quien podrá reproducirlos, publicarlos y

divulgarlos, total o parcialmente, sin que pueda oponerse a ello la adjudicataria autora de los trabajos.

La adjudicataria no podrá hacer ningún uso o divulgación de los datos y documentos elaborados durante la ejecución de este trabajo, ni total ni parcialmente, ni de forma directa ni extractada, sin autorización expresa del órgano de contratación.

7.- PRESUPUESTO

El presupuesto base de licitación y tipo de la licitación asciende a la cantidad de 21.000 euros (IVA aparte), pudiendo las licitadoras mejorar dicha cantidad a la baja.

Valor estimado del contrato: 21.000 euros, IVA aparte.

Dentro del precio estarán incluidos todos los trabajos necesarios para la redacción completa del documento, debiendo la adjudicataria presentar el documento en 3 ejemplares en soporte de papel, en formato DIN A4, en castellano y euskera, y dos ejemplares en soporte informático, en pendrive, en los formatos y versiones informáticas de los programas que utiliza el ayuntamiento (texto WORD.doc).

8.- PLAZO DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS

1. El plazo total de ejecución de los trabajos objeto de la presente contratación será de **TRES MESES** –a contar desde el día siguiente al de la firma del contrato–.

2. La contratista se entenderá incurso en mora por el transcurso del plazo citado, no siendo necesaria intimación previa por parte de la Administración.

9. CRITERIOS DE VALORACIÓN

Para la adjudicación del contrato, los criterios que se aplicarán a la oferta, así como su ponderación, serán los previstos en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

10.- SEGUROS

Será la contratista quien deba responder de la seguridad de su personal, así como de todas las reclamaciones –incluso de aquellas dirigidas contra el Ayuntamiento– por los daños personales y/o materiales que se puedan producir como consecuencia de la ejecución del presente contrato.

11.- SUBCONTRATACIÓN

De conformidad con lo establecido en el artículo 215 de la LCSP, la adjudicataria podrá concertar con terceros la realización de determinadas partes de la ejecución del contrato, sin que en ningún momento dicha subcontratación pueda suponer que se produzca una restricción efectiva de la competencia de la contratista principal. A este respecto, no se considerará como subcontratación el trabajo realizado por empresas vinculadas a la contratista principal, debiendo en todo caso sujetarse al cumplimiento de los siguientes requisitos:

1. La contratista comunicará por escrito al Ayuntamiento el subcontrato a celebrar con un tercero.

2. Las subcontratistas quedan obligadas únicamente ante la contratista principal, quien asumirá la total responsabilidad de la ejecución del estudio ante el Ayuntamiento, como si lo hubiese realizado ella misma.

12.- GASTOS E IMPUESTOS

La contratista satisfará todos los gastos, impuestos, tasas, arbitrios, derechos o tributos de cualquier clase o naturaleza establecidos por el Estado, Comunidad Autónoma o Entidades Locales que deriven del contrato a formalizar, así como todos aquellos gastos que se originen como consecuencia de la ejecución del contrato.

13.- CRITERIOS LINGÜÍSTICOS

13.1 Requisitos a cumplir por el personal prestatario del servicio en cuanto al nivel de euskera

El personal trabajador de la empresa adjudicataria, en cuanto a su competencia lingüística, deberá cumplir unas condiciones similares a las exigidas al Ayuntamiento de Bergara, tanto en sus relaciones con el Ayuntamiento de Bergara como con terceros, de modo que, teniendo en cuenta los servicios que se han a prestar, las personas trabajadoras que vayan a tomar parte en estas actuaciones deberán acreditar que alcanzan el nivel C1 de euskera –conforme al Marco de Referencia Europeo–.

Una vez declarada la oferta más ventajosa, en el plazo de 10 días hábiles a partir del día siguiente al de su notificación, la empresa deberá acreditar que las personas que prestarán el servicio cuentan con el nivel de euskera requerido.

La acreditación de la competencia de euskera podrá hacerse de las dos maneras siguientes:

- Presentación de documento que acredite que la(s) persona(s) que vaya(n) a prestar el servicio alcanza(n) el nivel de euskera exigido.
- Realizar la prueba que determine el Ayuntamiento de Bergara (en colaboración con el Euskaltegi Municipal).

Así mismo, en caso de que, tras contratar a la empresa, se incorporen nuevas personas para la prestación del servicio, estas también deberán acreditar su competencia lingüística en euskera.

En caso de que las personas propuestas por la empresa adjudicataria para la prestación del servicio establecido en el presente pliego no cumplieran las condiciones mencionadas en este apartado, la empresa adjudicataria deberá presentar otras personas candidatas para la prestación del servicio, que serán así mismo sometidas a las pruebas pertinentes, y en caso de que estas tampoco las superen, el ayuntamiento podrá rescindir el contrato, sin derecho alguno por parte de la empresa a reclamar indemnización.

13.2.- Criterios para impulsar el uso del euskera

13.2.1. Uso de la lengua

- Según el contrato, en las comunicaciones tanto orales como escritas con los ciudadanos individuales o con las entidades (entrevistas, reuniones, encuestas, mensajes, etc.) deberán ser principalmente en euskera. Según las determinaciones establecidas en el plan municipal para las relaciones con la ciudadanía, respetando siempre los derechos lingüísticos de las personas.
- Las comunicaciones de difusión general serán bilingües, dando prioridad al euskera.
- El informe final derivado de la investigación se presentará en euskera y castellano.

13.2.2. Calidad del euskera

Se deberá garantizar la calidad del euskera utilizado (su corrección, comprensión...), tanto a nivel oral como escrito. Ante cualquier duda sobre el uso de la lengua, el Servicio Municipal de Euskera facilitará el asesoramiento necesario.

13.2.3. Recogida de datos sobre el uso de la lengua e información de los mismos al ayuntamiento

Los criterios lingüísticos le serán comunicados a la empresa adjudicataria por parte del servicio municipal que haya promovido la contratación de los servicios (en colaboración con el Servicio de Euskera).

Además, antes de comenzar a prestar el servicio se determinará la forma más adecuada para obtener información sobre el uso del idioma, elaborándose para ello una ficha. Los datos se entregarán al técnico o técnica municipal responsable de la contratación (junto con el resto de informaciones) y este/a enviará dicha información al Servicio de Euskera.

14.- CRITERIOS DE IGUALDAD

- Al menos una de las personas técnicas responsables de la prestación del servicio deberá disponer de 150 horas de formación en materia de igualdad.
- La empresa de contratación deberá garantizar un uso no sexista del lenguaje y de las imágenes durante todo el proceso.
- El Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres.
- La contratista deberá garantizar la igualdad de género, para lo cual en el estudio deberá contemplar dicho objetivo, dando cumplimiento a lo establecido fundamentalmente en el artículo 20 de la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, de igualdad efectiva de mujeres y hombres, cuyo texto consolidado fue aprobado el 27 de julio de 2013).

DILIGENCIA: Para hacer constar que este pliego de condiciones técnicas para la ejecución la actualización de la investigación de la situación socioeconómica de Bergara de 2019 ha sido aprobado mediante decreto emitido el día 28 de febrero de 2024.

En Bergara, a la fecha de la firma electrónica.

LA SECRETARIA

